

En poursuivant votre navigation sur ce site, vous acceptez l'utilisation de cookies créés par nous-mêmes ou par des tiers pour vous proposer du contenu personnalisé.

Accepter

Pour en savoir plus sur la protection de vos données, [cliquez-ici](#).

Personnaliser les cookies

Se connecter | S'inscrire

Play Suisse | À propos - Radio Télévision Suisse

INFO SPORT CULTURE PLAY RTS RADIO TV PROGRAMME TV MÉTÉO

PLUS

RECHERCHER

INFO EMISSIONS TV ▼ RADIO ▼ PODCASTS ▼ COVID ▼ SUISSE ▼

Rechercher

MONDE ECO PLUS ▼

**Monde** Modifié le 22 novembre 2021 à 11:47

# Le pronom "iel" n'a pas sa place dans le dictionnaire, estime un linguiste



L'invité de La Matinale (vidéo) - Bernard Cerquiglini, linguiste / La Matinale / 10 min. / le 22 novembre 2021

Le nouveau pronom neutre "iel", "peu attesté et qui ne résout rien, n'a pas sa place dans le dictionnaire", estime le linguiste français Bernard Cerquiglini. Il critique aussi le langage inclusif et les points médians.

Il y a quelques jours, le pronom "iel" a fait son entrée dans le dictionnaire Robert. Mais il est "très peu attesté, sinon dans des textes militants ou dans des oeuvres littéraires expérimentales", a expliqué lundi Bernard Cerquiglini dans La Matinale de la RTS, justifiant ainsi la décision inverse du dictionnaire Larousse, pour lequel il travaille comme conseiller scientifique.

"Ce mot n'appartient pas - encore - à la langue générale et n'a donc pas à entrer dans un dictionnaire usuel, en un volume, qui regroupe 80'000 mots", précise ce lexicographe, qui a exercé de nombreuses fonctions au ministère français de l'Éducation nationale et au Conseil supérieur de la langue française. Il détaille ainsi sa réserve par rapport à "l'audace" de ses confrères du Petit Robert.

## Décision imprudente

Pour ce linguiste, peut-être l'un des plus célèbres du monde francophone, la décision du Robert est "imprudente", même si ses rédacteurs ont peut-être voulu aider aux progrès de la langue. "Il s'agit non pas, cette fois-ci, de féminiser les noms de métiers. Un pronom, c'est tout autre: il s'agit du système de la langue, de la morphologie, et cela pose toute une série de questions".

Par exemple, comment accorder ce pronom: "Iel est heureux ou heureuse"?, illustre Bernard Cerquiglini. Il faudrait donc introduire du neutre dans la syntaxe du français "parce qu'on a rentré ce petit pronom". Or, depuis de nombreux siècles, la langue française, comme les autres langues romanes, fonctionne sur deux genres, masculin et féminin, rappelle le linguiste.

## Le neutre pour les esclaves

"Le neutre du latin, qui d'ailleurs servait à désigner les objets et les esclaves - donc je m'étonne qu'on revendique le neutre du latin - a disparu au profit d'un système à deux genres. C'est le système de la langue française et de bien des langues romanes. Et on ne touche pas à un système ainsi, par simple militantisme", affirme le spécialiste, pour qui il s'agit du coeur de la langue.

Le pronom "iel" n'est pas encore entré dans la langue de tous les jours, ajoute-t-il. Contrairement à tout un vocabulaire issu de la pandémie, que le Larousse a fait entrer l'année passée dans son répertoire.

## Contre l'écriture inclusive

Bernard Cerquiglini, pourtant connu comme un linguiste progressiste, s'indigne aussi contre l'écriture inclusive - qui intègre tous les genres dans la typographie d'un même mot. "Nous avons tout ce qu'il faut dans la langue française pour énoncer la parfaite égalité entre les femmes et les hommes, la parfaite égalité des genres. On peut coordonner les pronoms masculins et féminins", soutient le linguiste en prenant l'exemple d'une phrase commençant par "les candidates et les candidats".

Selon lui, il n'est pas nécessaire d'inventer une typographie - car l'écriture inclusive est une typographie, avec ses parenthèses, crochets ou points médians - pour marquer cette égalité. "Avec cette typographie difficile, nous rendons la lecture peu commode, ainsi que l'enseignement de la langue, et nous ne résolvons rien".

"Toute ma carrière j'ai défendu la langue", en féminisant les professions comme cela était le cas jusqu'au XVIIIe siècle, et "j'appartiens à un courant qui souhaite que la langue soit simple, transparente, à la disposition de tous", résume le linguiste.


Interview radio: Benjamin Luis


Adaptation web: Jean-Philippe Rutz

Publié le 22 novembre 2021 à 11:06 - Modifié le 22 novembre 2021 à 11:47

## À consulter également

 Le Robert annonce l'entrée de "iel" dans son dictionnaire: un pronom ni masculin ni féminin. Novembre 2021. [David Himbert - Hans Lucas via AFP]

 Le Robert annonce l'entrée de "iel" dans son dictionnaire: un pronom ni masculin ni féminin. Novembre 2021. [David Himbert - Hans Lucas via AFP]

 Comme chaque année, le Petit Robert accueille de nouveaux mots. [Christophe Lehenaff - Photonostop]

L'entrée du pronom "iel" dans  
Le Robert provoque des remous

**Monde**  
Le 18 novembre 2021

Le Robert a ajouté le pronom  
neutre "iel" dans son  
dictionnaire, ce qui provoque  
des remous politiques en France

**La Matinale**  
Le 18 novembre 2021

Le néopronom neutre "iel" a sa  
définition dans le dictionnaire Le  
Robert

**Le 12h30**  
Le 16 novembre 2021

 Le débat - Ecriture inclusive [RTS]

Le débat - Ecriture inclusive,  
nuisible ou nécessaire?

**Forum**  
Le 1 mars 2021

---

## À propos de la RTS

[A propos](#)

[FAQ](#)

[Conditions générales](#)

[Charte de confidentialité](#)

[Contact](#)

[Travailler à la RTS](#)

[Communiqués de presse](#)

[Play Suisse](#)

[Recevoir nos programmes](#)

[Comment écouter nos  
podcasts](#)

[Ventes aux professionnels](#)

[Visiter les studios](#)

[Assister aux émissions](#)

[La Boutique RTS](#)

[RTS Avec Vous](#)

[RTSR](#)

[Médiation](#)

---

SRF | RSI | RTR | SWI

RTS Radio Télévision Suisse, succursale de la Société suisse de radiodiffusion et télévision